



NIVEAU 3 SUR 3

Approfondi

Corriger, relier, raisonner sur des cas nouveaux, argumenter en anglais : le chapitre sans aide.

Sans aucune aide · 55 minutes · sur 20

Les États-Unis

Corrigé du contrôle **niveau 3 · Approfondi**, avec le barème au point près.**📖 RAPPEL**

La règle du cours que l'exercice met à l'épreuve, en tête de chaque exercice.

✓ RÉPONSE

Dans le cadre bordé : ce qui rapporte les points.

→ POURQUOI

Sous chaque réponse : la raison, pour comprendre et non recopier.

1**Trouve l'erreur**

🕒 Repérer une erreur et la corriger

🕒 10 min

4 pts**RAPPEL DE COURS**

Le *Congress* fait les lois, le *President* dirige l'exécutif. La plus grande ville d'un État en est rarement la capitale : Albany pour l'État de New York, Sacramento pour la Californie. La Constitution date de 1787, et ses dix premiers amendements forment le *Bill of Rights* ; 1776 est l'année de l'indépendance. *Freshman* désigne la première année de *high school*, *senior* la dernière.

LA COPIE ANNOTÉE

- 1 This summer, I'm travelling across the USA, a federal country of fifty states.
- 2 In Washington D.C., I visited the place where the President makes the laws.
- 3 Then I learned that in every state, the capital is the biggest city, like New York City for New York State.
- 4 In a museum, I read that the Bill of Rights was written in 1776, the year of the Constitution.
- 5 Tonight, I'm eating turkey with my host family: it's the fourth Thursday of November!
- 6 My host brother is a freshman, so this is his last year of high school.

⚠ erreur 1

⚠ erreur 2

⚠ erreur 3

⚠ erreur 4

CRITÈRE	CE QUI EST ATTENDU	POINTS
Ligne 2 — le rôle du Président.	Le <i>President</i> ne fait pas les lois : c'est le <i>Congress</i> , qui a le pouvoir législatif ; le <i>President</i> dirige l'exécutif. <i>In Washington D.C., I visited the place where Congress makes the laws.</i> → La Constitution sépare les pouvoirs : législatif, exécutif, judiciaire. 0,5 pour l'erreur expliquée, 0,5 pour la phrase juste.	1 pt
Ligne 3 — une règle fausse sur les capitales d'État.	La plus grande ville d'un État n'en est pas forcément la capitale : celle de l'État de New York est Albany, celle de la Californie Sacramento. <i>In many states, the capital is not the biggest city: the capital of New York State is Albany.</i> → Une généralisation tombe devant un seul contre-exemple, et le cours en donne deux. 0,5 + 0,5.	1 pt
Ligne 4 — deux dates confondues.	La Constitution date de 1787 ; 1776 est l'année de l'indépendance. Le <i>Bill of Rights</i> , fait d'amendements à cette Constitution, ne peut donc pas dater de 1776. <i>The Constitution was written in 1787; 1776 is the year of independence.</i> → Des amendements modifient un texte qui existe déjà : le <i>Bill of Rights</i> ne peut pas précéder la Constitution de 1787. 0,5 + 0,5.	1 pt
Ligne 6 — le sens de <i>freshman</i>.	<i>Freshman</i> désigne l'année d'entrée en <i>high school</i> , pas la dernière, qui est <i>senior</i> . <i>My host brother is a freshman, so he has just started high school.</i> → Les quatre années se suivent : <i>freshman, sophomore, junior, senior</i> . 0,5 + 0,5.	1 pt

⚠ CE QUI COÛTE DES POINTS

Une erreur repérée mais non corrigée : 0,5 sur 1.

Barème : 4 points — 1 par erreur : 0,5 pour l'explication, 0,5 pour la phrase juste en anglais.

🔍 ERREURS FRÉQUENTES

- Corriger la ligne 4 sans rétablir les deux dates : 1787 pour la Constitution, 1776 pour l'indépendance.
- Signaler la ligne 5 : Thanksgiving tombe bien le quatrième jeudi de novembre, autour d'une dinde.
- Corriger en français seulement : la phrase juste s'écrit en anglais.

2 Relier en anglais

🕒 Relier des notions · Argumenter en anglais

🕒 10 min

4 pts

RAPPEL DE COURS

- 📖 Washington D.C. est la capitale fédérale, district qui n'est dans aucun État ; l'État de Washington est sur la côte Pacifique. New York est la ville la plus peuplée et le centre économique, sans fonction politique fédérale. L'indépendance est déclarée en 1776, la Constitution rédigée en 1787. Le parcours scolaire va de l'*elementary school* à la *high school*, que termine la *graduation*.

a Lien 1 — Washington D.C. et the State of Washington : un point commun, une différence.

1 pt

- ✓ ***They share a name, but they are two different places: D.C. is the federal capital and belongs to no state, while the State of Washington lies far away, by the Pacific.***

→ **Pourquoi.** Comparer, c'est donner un point commun et une différence, chacun appuyé sur un fait du cours.

b Lien 2 — Declaration of Independence, puis Constitution.

1 pt

- ✓ ***The Declaration came first, in 1776; eleven years later, in 1787, the Constitution organised the powers of the new country.***

→ **Pourquoi.** La flèche simple dit l'ordre : l'indépendance d'abord, puis le texte qui organise les pouvoirs.

c Lien 3 — New York et Washington D.C. : deux rôles différents.

1 pt

✓ ***New York is the biggest city and the economic centre, but it has no federal political role; Washington D.C. is where the federal power sits.***

→ **Pourquoi.** Séparer deux questions : où vit le plus de monde, et où siège le pouvoir. 0,5 pour chacun des deux rôles.

d Lien 4 — elementary school, puis graduation.

1 pt

✓ ***Pupils start at elementary school, then go to middle school and high school; at the very end, graduation closes their secondary studies.***

→ **Pourquoi.** La flèche simple parcourt tout le système scolaire, de la première étape à la dernière.

⚠ CE QUI COÛTE DES POINTS

Deux notions définies séparément, sans le lien : 0,5 sur 1.

Barème : 4 points — 1 par lien.

🔍 ERREURS FRÉQUENTES

- Définir chaque notion séparément sans écrire le lien.
- Pour le lien 1, donner une différence et oublier le point commun.

3

Raisonner sur des cas nouveaux

🕒 Raisonner sur un cas nouveau

🕒 13 min

5 pts

RAPPEL DE COURS



Le drapeau, *the Stars and Stripes* : 50 étoiles pour les États actuels, 13 bandes pour les treize colonies d'origine ; le nombre d'étoiles a changé quatorze fois. Les devises : *E pluribus unum* — « de plusieurs, un seul » — et *In God We Trust*. Les notes vont de A à F, sans note chiffrée sur 20.

a Imagine qu'un nouvel État rejoigne un jour le pays. Que changerait-il sur le drapeau, et que ne changerait-il pas ? Justifie chaque réponse.

1,5 pt

✓ **Une étoile de plus — cinquante et une —, une par État ; mais toujours treize bandes, car elles rappellent les colonies du début, et ce passé ne change pas.**

→ **Pourquoi.** Les étoiles disent le présent du pays, les bandes son origine : seul le présent peut changer. 0,5 pour l'étoile, 0,5 pour les bandes, 0,5 pour la justification.

b D'après la légende, le nombre d'étoiles a changé quatorze fois. Qu'en déduis-tu sur l'histoire du pays ?

1 pt

✓ **Que le pays s'est agrandi peu à peu : des États se sont ajoutés aux treize colonies d'origine, et le drapeau a gagné des étoiles à chaque étape.**

→ **Pourquoi.** Si les étoiles comptent les États, leur nombre ne change que lorsque des États s'ajoutent.

c Pourquoi la devise *E pluribus unum* convient-elle bien à une fédération ? Appuie-toi sur le drapeau.

1,5 pt

✓ **« De plusieurs, un seul » : plusieurs États, chacun avec ses lois, forment un seul pays ; le drapeau le montre en réunissant les cinquante étoiles sur un seul drapeau.**

→ **Pourquoi.** Une fédération réunit des États qui gardent leurs lois : la devise dit cette union de plusieurs en un. 0,5 pour le sens, 1 pour le lien avec la fédération et le drapeau.

d Ton correspondant américain t'écrit : *I got a B in French!* Explique ce que cela signifie, et pourquoi tu ne peux pas le traduire directement en note sur 20.

1 pt

✓ **C'est une note en lettre, sur l'échelle américaine qui va de A à F ; l'école américaine ne donne pas de note chiffrée sur 20, donc il n'y a pas d'équivalent direct.**

→ **Pourquoi.** Deux systèmes de notation différents : sans règle de conversion, que le cours ne donne pas, on ne passe pas de l'un à l'autre.

⚠ CE QUI COÛTE DES POINTS

Une réponse juste sans justification : la moitié des points de la question.

Barème : 5 points — 1,5 + 1 + 1,5 + 1.

🔍 ERREURS FRÉQUENTES

- Écrire qu'on ajouterait une bande : les bandes comptent les colonies d'origine, pas les États.
- Traduire *E pluribus unum* sans la relier à la fédération.
- Convertir le B en une note sur 20 au hasard.

4

Un texte argumenté en anglais ☆ EXERCICE-PHARE

© Reasonner sur un cas nouveau · Argumenter en anglais

🕒 20 min

7 pts

RAPPEL DE COURS



Thanksgiving, le quatrième jeudi de novembre, repas familial autour d'une dinde, rappelle une récolte partagée en 1621 entre colons de *Plymouth* et *Wampanoags* ; c'est la fête la plus suivie, devant Noël. Historiens et nations amérindiennes discutent ce récit : la date rappelle aussi le début d'une dépossession.

CRITÈRE	CE QUI EST ATTENDU	POINTS
Présentation au présent : date et repas.	<i>Every year, on the fourth Thursday of November, American families have a big meal around a turkey.</i> → Ce qui revient chaque année se dit au présent simple.	1 pt
Origine racontée au prétérit.	<i>In 1621, settlers from Plymouth and Wampanoag people shared a harvest feast.</i> → Un fait daté se raconte au prétérit. 0,5 par élément du récit fondateur.	1,5 pt
Importance : devant Noël.	<i>No other holiday is as important for Americans, not even Christmas.</i> → Dire pourquoi la fête compte prépare la nuance qui suit.	1 pt
Nuance : qui discute le récit, et pourquoi.	<i>However, the story is debated: historians and Native American nations remind us that, for the Wampanoag and other nations, it was also the start of losing their land.</i> → Une même date : une fête pour les uns, le début d'une dépossession pour les autres. 0,5 pour les acteurs, 1 pour la raison.	1,5 pt
Comparaison avec une fête française.	<i>Like Christmas in France, Thanksgiving is a big family meal.</i> → Dernière étape de la méthode : comparer avec une fête française.	1 pt
Expression : temps, connecteurs, longueur.	Présent pour la fête, prétérit pour 1621 ; <i>however</i> ou <i>but</i> pour la nuance. → Les temps et les connecteurs montrent le raisonnement.	1 pt

UN EXEMPLE DE TEXTE

Every year, on the fourth Thursday of November, American families celebrate Thanksgiving with a big meal around a turkey. No other holiday is as important for Americans, not even Christmas. The holiday remembers a story from 1621: that year, settlers from Plymouth and Wampanoag people shared a harvest feast.

However, the story is debated. Historians and Native American nations remind us that, for the Wampanoag and other nations, it was also the start of losing their land. So the same date is a celebration for some people and a sad memory for others.

Like Christmas in France, Thanksgiving is a big family meal, but it is also a day to remember a difficult history.

⚠ CE QUI COÛTE DES POINTS

Aucune nuance sur le récit fondateur : 0 sur 1,5 pour ce critère.

Barème : 7 points — 1 + 1,5 + 1 + 1,5 + 1 + 1.

🔍 ERREURS FRÉQUENTES

- Raconter 1621 au présent : un fait daté se dit au prétérit.
- Oublier le débat qu'annonce le titre : qui discute le récit, et pourquoi.



Barème de notation

Ce que le correcteur regarde, exercice par exercice.

20 pts

CE QUI EST ATTENDU	EXERCICE	POINTS	CE QUI FAIT PERDRE LE POINT
Les erreurs repérées et corrigées	1	4 points — 1 par erreur : 0,5 pour l'explication, 0,5 pour la phrase juste en anglais	Une erreur repérée mais non corrigée : 0,5 sur 1.
Les liens expliqués en anglais	2	4 points — 1 par lien	Deux notions définies séparément, sans le lien : 0,5 sur 1.
Les cas nouveaux raisonnés	3	5 points — 1,5 + 1 + 1,5 + 1	Une réponse juste sans justification : la moitié des points de la question.
Le texte argumenté en anglais	4	7 points — 1 + 1,5 + 1 + 1,5 + 1 + 1	Aucune nuance sur le récit fondateur : 0 sur 1,5 pour ce critère.
Total		20 points	



Que faire de ta note ?

Le contrôle ne s'arrête pas au chiffre : voici la suite selon ton score.



Niveau 1 · Essentiel



Niveau 2 · Standard



Niveau 3 · Approfondi — tu es ici



16 à 20

NIVEAU MAÎTRISÉ

C'est le niveau le plus élevé, et tu le maîtrises. Pour aller plus loin, applique la méthode « présenter un symbole ou une fête » de la fiche à Independence Day, en anglais.



10 à 15

REFAIRE CE NIVEAU

Relis la correction de l'exercice où tu as perdu le plus de points. Réécris ton texte en suivant les critères du corrigé, puis refais le niveau 3 dans une semaine.



moins de 10

NIVEAU INFÉRIEUR

Repasse par le niveau 2 — Standard : il entraîne l'analyse guidée et le paragraphe en anglais, dont ce niveau a besoin.

✓ COMPARE AVEC TA PRÉVISION

- Reprends la grille « Avant de rendre ta copie » : là où tu avais coché « acquis » et perdu des points, relis le rappel de cours de l'exercice.
- Refaire un contrôle quelques jours plus tard, sans regarder le corrigé, mesure ce que tu as retenu, et non ce dont tu te souviens.
- La fiche de cours du chapitre reprend chaque notion : ProgresSchool · Anglais 5ème · Civilisation : Les États-Unis.